

Київський університет імені Бориса Грінченка

Інститут філології

Кафедра германської філології

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи
О.Б.Жильцов
“ 26 ” 20 20 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

для студентів

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Спеціальність 035 Філологія

Спеціалізація: 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно)

Програми 035.04.02 Мова і література (німецька)

Освітній рівень: другий (магістерський)

5 курс



Київ 2020 – 2021 рік

Розробник:

Задорожня Надія Анатоліївна – старший викладач кафедри германської філології Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка;

Викладач:

Пилинський Михайло Ярославович – викладач кафедри германської філології Інституту філології Київського університету імені Бориса Грінченка;

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри германської філології

Протокол від 31.08. 2020р. № 1

Завідувач кафедри



А.В. Гайдаш

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої (професійної/наукової) програми Спеціалізації: 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно), Програми 035.04.02 Мова і література (німецька), Освітнього рівня: другого (магістерського)

__ . __ . 20 __ р.

Гарант освітньої (професійної/наукової) програми
(керівник проектної групи)



Л.А. Сажко

(підпис)

Робочу програму перевірено

__ . __ . 20 __ р.

Заступник директора інституту Філології

з науково-методичної та навчальної роботи

(підпис)



Л.І.Заяць

Пролонговано на:

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__»__ 20__ р., протокол №__
(підпис) (ПІБ)

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__»__ 20__ р., протокол №__
(підпис) (ПІБ)

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__»__ 20__ р., протокол №__
(підпис) (ПІБ)

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__»__ 20__ р., протокол №__
(підпис) (ПІБ)

1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Характеристика дисципліни за формами навчання	
	денна	
Вид дисципліни	вибіркова	
Мова викладання, навчання та оцінювання	англійська	
Загальний обсяг кредитів / годин	7 / 210	
Курс	5	
Семестр	9	10
Кількість змістових модулів з розподілом:	2	2
Обсяг кредитів	3	4
Обсяг годин, в тому числі:	90	120
Аудиторні	48	36
Модульний контроль	6	8
Семестровий контроль		30
Самостійна робота	36	46
Форма семестрового контролю	залік	екзамен

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Метою курсу є сформувати у студентів комунікативну, лінгвістичну та соціокультурну компетенції, що забезпечать уміння ефективно і гнучко використовувати англійську мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування; сформувати у студентів позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою англомовного світу.

Завдання курсу:

- створити у студентів відповідну базу знань для вільного користування англійською мовою у професійних, наукових та інших цілях;
- забезпечити володіння чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- на базі синтаксичних, семантичних та фонетичних правил і закономірностей англійської мови, та соціокультурних знань і вмінь здійснювати іншомовну комунікацію;
- застосовувати культурологічну інформацію у професійній діяльності та використовувати власний досвід оволодіння іншомовним мовленням у викладацькій діяльності;
- удосконалювати мовленнєву підготовку шляхом використання автентичних англомовних матеріалів.

Оволодіти загальними компетентностями:

ЗК-4 Науково-дослідницька: здатність організувати й спланувати індивідуальну професійну науково-дослідну діяльність, спираючись на знання теоретичних основ методології й організації наукових досліджень; володіння навичками наукового дослідження в галузі філології; підготовка науково-популярних видань з філології, адресованих широкій аудиторії; здатність обирати і застосовувати найбільш ефективну методологічну стратегію дослідження.

ЗК-5 Проектна та керування часом: здатність абстрактно та аналітично мислити, генерувати та моделювати нові ідеї (бути креативним), розробляти та управляти проектами, здійснювати їх філологічний супровід, та представляти результати вчасно;

Фахові компетентності (професійні, філологічна компетенція):

ФК-1 Здатність використовувати поглиблені знання зі спеціалізованих дисциплін, вміти здійснювати аналіз, систематизацію та прогноз певних лінгвальних явищ, вміти розпізнавати, оцінювати та прогнозувати загальнокультурні, виховні, етичні наслідки певних процесів в мові та літературі.

ФК-2 Уміти використовувати у професійній діяльності знання із загального мовознавства, сучасної теорії літератури, теоретичних аспектів іноземної мови; розуміти специфіку комунікативних процесів у сучасному інформаційному суспільстві; в межах комунікативних ситуацій вміти застосувати прагматичну та міжкультурну компетенції з європейських мов.

ФК-3 Уміння використовувати теоретичні та практичні знання з другої іноземної мови для здійснення фахової науково-дослідної діяльності; уміння інтегровано застосовувати мовні знання другої мови (фонетичні, лексичні, граматичні, стилістичні) у широкому спектрі комунікативних ситуацій приватного, громадського, наукового і професійного життя.

ФК-4 Уміння практично застосовувати п'ять видів мовленнєвої діяльності іноземної мови (аудіювання, читання, говоріння, письмо, переклад). Здатність інтегровано застосовувати мовні знання італійської мови (фонетичні, лексичні, граматичні, стилістичні) у широкому спектрі комунікативних ситуацій приватного, громадського, наукового і професійного життя. Володіння евристичними методами розв'язування професійних лінгво-комунікативних задач. Здатність використовувати знання іноземної мови для іншомовного спілкування.

ФК-8 Володіння компетенціями, необхідними для здійснення перекладацької діяльності (стратегії перекладу, перекладацькі прийоми та трансформації); здатність мобілізувати компетенції, отримані зі своєї основної спеціальності і суміжних дисциплін, і успішно застосовувати їх в процесі перекладу.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

ПРН-3-1 Демонструвати глибокі знання основ філології у таких дисциплінах: комунікативні стратегії італійської мови, наукова італійська мова, література країни, мова якої вивчається, теорія мовної комунікації, сучасні аспекти лінгвістики, методологія і методи філологічних досліджень, теорія і практика перекладу, лінгводидактика.

ПРН-3-5 Виявляти глибокі знання та розуміння сутності та принципів організації навчального процесу в закладах вищої освіти; типології навчальних занять, видів навчальної діяльності, форм, методів і технологій навчання; принципів і способів оцінювання досягнень здобувачів вищої освіти.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п. п	Назви теоретичних розділів	Кількість годин						
		Разом	Ауд	лекцій	практ	індивід	Підсум контр	Самост йня
Модуль 1. The English language-effective international means of communication: its past, present and future.Англійська мова-ефективний засіб міжнародного спілкування: її минуле, теперішнє та майбутнє.								
1	T.1 The English language: history, structure and use (Англійськомовна:історія, структура та вживання)	6	6		6			
2	T.2 The Norman Conquest and its influence on the English language (Норманське завоювання та його вплив на англійську мову)	12	6		6			6
3	T.3 The ways of enriching the English vocabulary(Шляхи збагачення словникового запасу англійської мови)	6	6		6			
4	T.4 The world English usage. Its variants (Вживання англійської мови у світі. Її варіанти)	16	6		6			10
	Модульна к.р. № 1	2					2	
	Усього	42	24		24		2	16

**Модуль 2. Mastering English means using idioms and humour appropriately.
Володіти англійською мовою означає вживання ідіом та гумору відповідним чином.**

5	T.5 The nature of the English lexicon: combined meanings of the constituent words(Характерні особливості англійського лексикону:комбінований зміст складових частин виразу)	8	8		8			
6	T.6 A good turn of phrase in the English language(Ідіоматичні звороти в англійській мові)	16	6		6			10
7	T.7 English idioms in use (Вживання англійських ідіом у мовленні)	14	4		4			10
8	T.8 The ability to understand and use English humour (Здатність розуміти та уміння користуватися англійським гумором)	6	6		6			
	Модульна к.р. № 2	2					2	
	Модульна к.р. № 3	2					2	
	Усього	48	24		24		4	20
	Усього за семестр	90	48		48		6	36

Модуль 3. People's relations.Взаємовідносини між людьми.

9	T.9 Family and social relationships(Стосунки в родині та суспільстві)	8	8		8			
10	T.10 The power of love:the people we choose(Силакохання: люди, якимми віддаємо перевагу)	16	4		4			12
11	T.11 Outline for a character.Types of temperament (Загальні риси характеру. Типи темпераменту)	18	6		6			12
	Модульна к.р. № 4	2					2	
	Модульна к.р. № 5	2					2	
	Усього	46	18		18		4	24

Модуль 4. The International English language testing system.Міжнародна система тестування англійської мови.

12	T.12IELTS Exam: Academic and General Training(Міжнародний екзамен з перевірки володіння англійською мовою: академічний та поза академічний рівень підготовки)	4	4		4			
----	---	---	---	--	---	--	--	--

13	T.13 IELTS Foundation: Study Skills(Базові модулі міжнародної системи тестування англійської мови)	18	6		6			12
14	T.14 IELTS Graduation (Інтенсивний курс підготовки до складання міжнародного екзамену)	4	4		4			
15	T.15 IELTS Practice Tests: teaching,not just testing (Тренувальні тести з МСТ англійської мови)	14	4		4			10
	Модульна к.р. № 6	2					2	
	Модульна к.р. № 7	2					2	
	Усього за модуль	44	18		18		4	22
	Екзамен	30						
	Усього за семестр	120	36		36		8	46
	Усього за рік	210	84		84		14	82

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ЗМІСТОВИЙМОДУЛЬ 1.

The English language-effective international means of communication: its past, present and future (Англійська мова-ефективний засіб міжнародного спілкування: її минуле, теперішнє та майбутнє) (24 год.)

T.1The English language: history, structure and use (Англійськамова: історія, структура та вживання) (6 год.)

T.2 The Norman Conquest and its influence on the English language (Норманське завоювання та його вплив на англійську мову) (6 год.)

T.3 The ways of enriching the English vocabulary (Шляхи збагачення словникового запасу англійської мови) (6 год.)

T.4 The world English usage. Its variants (Вживання англійської мови у світі. Її варіанти) (6 год.)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2.

Mastering English means using idioms and humour appropriately (Володіти англійською мовою означає вживання ідіом та гумору відповідним чином) (24 год.)

T.5 The nature of the English lexicon: combined meanings of the constituent words (Характерні особливості англійського лексикону: комбінований зміст складових частин виразу) (8 год.)

T.6 A good turn of phrase in the English language (Ідіоматичні звороти в англійській мові) (6 год.)

T.7 English idioms in use (Вживання англійських ідіом у мовленні) (4 год.)

T.8 The ability to understand and use English humour (Здатність розуміти та уміння користуватися англійським гумором) (6 год.)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 3.

People's relations. Взаємовідносини між людьми. (18 год.)

T.9 Family and social relationships (Стосунки в родині та суспільстві) (8 год.)

T.10 The power of love: the people we choose (Сила кохання: люди, яким ми віддаємо перевагу) (4 год.)

T.11 Outline for a character. Types of temperament (Загальні риси характеру. Типи темпераменту) (6 год.)

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 4.

The English language testing system. Міжнародна система тестування англійської мови. (18 год.)

T.12 IELTS Exam: Academic and General Training (Міжнародний екзамен з перевірки володіння англійською мовою: академічний та поза академічний рівень підготовки) (4 год.)

T.13 IELTS Foundation: Study Skills (Базові модулі міжнародної системи тестування англійської мови) (6 год.)

T.14 IELTS Graduation (Інтенсивний курс підготовки до складання міжнародного екзамену) (4 год.)

T.15 IELTS Practice Tests: teaching, not just checking (Тренувальні тести з МТС англійської мови) (4 год.)

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів

IX семестр

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за	Модуль 1		Модуль 2	
		кількість одиниць	максималь на кількість балів	кількість одиниць	максималь на кількість балів
Відвідування практичних занять	1	12	12	12	12
Робота на практичному занятті	10	120	120	120	120
Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	2	10
Виконання модульної роботи	25	1	25	2	50
Разом		-	167	-	192
Максимальна кількість балів: 359					
Розрахунок коефіцієнта:		359/100= 3,5			

X семестр

Вид діяльності студента	Максимальна к-сть балів за	Модуль 1		Модуль 2	
		кількість одиниць	максималь на кількість балів	кількість одиниць	максималь на кількість балів
Відвідування практичних занять	1	9	9	9	9
Робота на практичному занятті	10	9	90	9	90
Виконання завдань для самостійної роботи	5	2	10	2	10
Виконання модульної роботи	25	2	50	2	50
Разом		-	159	-	159
Максимальна кількість балів: 318					
Розрахунок коефіцієнта:		318/60= 5,3			

6.2. Завдання для самостійної роботи

Змістовий модуль 1. The English language-effective means of communication: its past, present and future. (32 год.).

Змістовий модуль 2 Mastering English means using idioms and humour appropriately. (32 год.).

Змістовий модуль 3. People's relations (24 год.)

Змістовий модуль 4. The International English language testing system (24 год.)

КАРТА САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТА

Змістовий модуль та теми курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль 1. The English language-effective means of communication :its past,present and future (16 год.).			
1.The results of the influence of French on English vocabulary after the Norman Conquest (6 год.)	Практичні заняття	5	IV
2.Writing an opinion essay (10 год.).	Практичні заняття	5	VI
Змістовий модуль 2.Mastering English means using idioms and humour appropriately(20 год.).			
1. Writing an opinion essay (10 год.).	Практичні заняття	5	VIII
4. British sense of humour (Британське почуття гумору) (10 год.).	Практичні заняття	5	XI
Всього за IX семестр (36 годин)		20	
Змістовий модуль 3.People's relations (24 год.)			
1.Writing an opinion essay (12 год.).	Практичні заняття	5	II
2. Virtues and failings that matter (Чесноти та недоліки, які варті уваги(12 год.).	Практичні заняття	5	IV
Змістовий модуль 4.The International English testing system (22 год.)			
3. Writing comparison essay (10 год.).	Практичні заняття	5	V
4. Writing an opinion essay (12 год.).	Практичні заняття	5	VI
Всього за X семестр (46 год.)		20	
Разом за 2 семестри: 82 год.		40	

Орієнтовні питання, охоплені тематикою творчих, самостійних та проектних робіт з навчальної дисципліни «Практичний курс англійської мови»

1. The English language-effective means of international communication (Англійська мова-ефективний засіб міжнародного спілкування).

2. The Norman Conquest and its influence on the English language (Норманське завоювання та його вплив на англійську мову).

3. The ways of enriching English vocabulary (Шляхи збагачення словникового запасу англійської мови).

4. People who become words (Люди, прізвиська яких, стали загальними назвами)

5. The French borrowings in the English language (Французькі запозичення в англійській мові).

6. Words jump the language barriers (Слова, які долають мовні бар'єри).

7. Esperanto-artificial language of international communication (Есперанто-штучна мова міжнародного спілкування).

8. Advantages and disadvantages of having an artificial language for international communication (Переваги та недоліки штучної мови для міжнародного спілкування).

9. The use of idioms in mastering English (Використання ідіом в опануванні англійською мовою).

10. Practice makes perfect mastery of idiomatic English (Практика сприяє досконалому оволодінню англійськими ідіомами).

11. The use of similes and metaphors in the English language (Вживання порівнянь та метафор в англійській мові).

12. Many people believe that the British have specific sense of humour. What is your point? Do you know any British jokes? (Багато людей вірить, що британці мають своєрідне почуття гумору. Якою є Ваша позиція? Чи знаєте Ви британські жарти?).

13. What are family and social relations based on? (На чому базуються стосунки в родині та суспільстві?).

14. What are the basic British values? Compare them with Ukrainian ones. (Якими є основні британські цінності? Порівняйте їх з українськими).

15. What do you think about power of love and the preferences of our choosing the partners? (Як ви розумієте силу кохання і уподобання при виборі партнерів?).

16. Qualities and failings that matter (Позитивні риси та недоліки, які варті уваги).

17. Outline for a character sketch we choose (Перелік загальних рис людей, яким ми віддаємо перевагу).

18. Characters and types of temperament. What type do you belong to? (Характери і типи темпераменту. До якого ви належите?).

19. What do you know about IELTS exam? (Що ви знаєте про міжнародну систему тестування англійської мови?).

6.3 Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання

Модульний контроль проводиться у письмовій формі, завдання спрямовані на перевірку рівня володіння основними видами мовленнєвої діяльності і розділені на наступні блоки:

Аудіювання (максимальна оцінка – 5 балів)

Лексичні та граматичні вправи (максимальна оцінка – 10 балів)

Читання (максимальна оцінка – 5 балів)

Письмо (максимальна оцінка – 5 балів)

Загальна максимальна оцінка за модульну контрольну роботу – 25 балів.

6.4 Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання.

9 семестр. Згідно з навчальною програмою семестровим контролем у 9 семестрі є залік. Залік виставляється за результатами отриманого студентом рейтингу.

10 семестр - екзамен

Форма проведення семестрового контролю - усна

Тривалість проведення: 0.33 год. на студента

Максимальна кількість балів: 40 балів:

1 питання (усне тема) - 20 балів,

2 питання читання та переказ тексту - 10 балів,

3 питання (практичне завдання: граматики + вокабуляр) - 10 балів.

Критерії оцінювання.

1 питання - максимальна кількість балів ставиться за відсутності граматичних та лексичних помилок, достатньому використанні нової лексики у ході презентації ситуації;

2 питання - максимальна кількість балів ставиться за точний переклад частини тексту та граматично та логічно правильно побудоване вираження основної ідеї тексту;

3 питання - складається з двох частин за кожен можна отримати 5 балів:

- 5 речень на переклад з використанням вокабуляру з різних тем, які вивчалися протягом року і граматичного матеріалу, за кожне правильно перекладене речення студент може отримати 1 бал.
- 10 речень на знання та вміння правильно використовувати граматичні структури, частини мови та часи активно і пасивного стану. Кожне речення

оцінюється в 0,5 балів ($0.5 * 10 = 5$ балів).

6.5 ШКАЛА ВІДПОВІДНОСТІ ОЦІНОК

Рейтин- гова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90 – 100 балів	Відмінно – відмінний рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу з можливими незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре – достатньо високий рівень знань (умінь) в межах обов’язкового матеріалу без суттєвих (грубих) помилок
C	75-81 балів	Добре – в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно – посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо – мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання – незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов’язковим повторним вивченням курсу – досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

7. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНА КАРТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “Практичний курс англійської мови”

Разом: 210 год.; практичні заняття – 84 год.; модульний контроль – 14 год.;

самоcтійна робота – 82 год., екзамен - 30 год

9 семестр Разом: 90 год.; практичні заняття – 48 год.; модульний контроль – 6 год.;

самостійна робота – 36 год., залік

10 семестр Разом: 120 год.; практичні заняття – 36 год.; модульний контроль – 8 год.;

самостійна робота – 46 год., екзамен - 30 год

	9 семестр								10 семестр							
Модулі	Змістовий модуль 1				Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3			Змістовий модуль 4				
Назва модуля	The English language-effective means of communication: its past, present and future				Mastering English means using idioms and humour appropriately				People’s relations			The International English language testing system				
Кількість балів за модуль	182				207				134			159				
Кількість годин	6	6	6	6	8	6	4	6	8	4	6	4	6	4	4	
Теми практичних занять	T.1 The English language: history, structure and use (Англійська мова: історія, структура та вживання)	T.2 The Norman Conquest and its Influence on the English Language (Норманське завоювання та його вплив на англійську мову)	T.3 The ways of enriching the English vocabulary (Шляхи збагачення словникового запасу англійської мови)	T.4 The world English usage. Its variants (Вживання англійської мови у світі. Її варіанти).	T.5 The nature of the English lexicon: combined meanings of the constituent words (Характерні особливості англійського лексикону: комбінований зміст складових частин виразу)	T.6 A good turn of phrase in the English language (Ідіоматичні звороти в англійській мові)	T.7 English idioms in use (Вживання англійських ідіом в мовленні)	T.8 The ability to understand and use English humour (Здатність розуміти та уміти користуватися англійським гумором)	T.9 Family and social relationships (Стосунки в родині та суспільстві)	T.10 The power of love: the people we choose (Сила кохання: люди, яким ми віддаємо перевагу)	T.11 Outline for a character. Types of temperament (Загальні риси характеру та типи темпераменту)	T.12 IELTS Exam: Academic and General Training (Міжнародний екзамен для перевірки володіння англійської мови: академічний та поза академічний рівень підготовки)	T.13 IELTS Foundation: Study Skills (Базові модулі міжнародної системи тестування англійської мови)	T.14 IELTS Graduation (Інтенсивний курс підготовки до складання міжнародного екзамену)	T.15 IELTS Practice Tests: teaching, not just checking (Тренувальні тести з МСТ англійської мови)	
Бали за присутність	3	3	3	3	4	3	2	3	4	2	3	2	3	2	2	
Бали за роботу на практичних	30	30	30	30	40	30	20	30	40	20	30	20	30	20	20	
Самостійна робота	2*5 = 10 бал.				2*5 = 10 бал.				2*5 = 10 бал.			2*5 = 10 бал.				
Види поточного контролю	Модульна контрольна робота 1 25 бал.				Модульна контрольна 2,3 робота 50 бал.				Модульна контрольна Робота 4, 5 50 бал.			Модульна контрольна Робота 6, 7 50 бал.				
Види підсумкового контролю	359 Залік								318 Екзамен							

8. РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА

Основна

1. Nick Kenny Proficiency PassKey.Student'sbook.Macmillan Heinemann.208p.
2. Nick Kenny Proficiency PassKey.Workbook. Macmillan Heinemann.112p.

Додаткова

3. David Crystal The Cambridge Encyclopedia of the English Language/-Cambridge University Press-Cambridge,UK-2009.-499p.
4. Bailey S. Academic Writing : A Practical Guide for Students / Stephen Bailey . – Routledge Falmer. – London and New York . – 2004 . – 192 p.
5. Bradbeer J. Academic Writing : Tips for Students / John Bradbeer . – University of Portsmouth . – 49 p.
6. Broekhoff M. Templates for Academic Writing / MarnaBroekhoff // Nawa Journal of Language and Communication . – Vol. 2, Number 2 . – 2008 . – P. 129–139.
7. McCarthy M. English vocabulary in use: upper-intermediate / Michael McCarthy, Felicity O'Dell. — Cambridge University Press, 2001. – 307 p.
8. Murphy Raymond Grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate students, with answers. - New York: Cambridge University Press. 1998. – 328 p.
9. Oxford Wordpower Dictionary. 3rd edition. / ed. by Joanna Turnbull. – Oxford University Press, 2006. – 912 p.
10. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition (by A.S.Hornby) / Chief Editor: A P Cowie Oxford: Oxford University Press, 1989. – 1579 p.
11. Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English: Fourth Edition (by Revel, J. & Breary, B. Listening Advanced. Oxford supplementary skills. OUP, 1987.
12. Oxford Guide to British and American Culture for learners of English (by Jonathan Crowther, Kathryn Kavanagh)-Oxford University Press,2000.-599p.
13. Rachael Roberts, Joanne Gakonga, Andrew Preshous IELTS Foundation Study Skills/-MACMILLAN, 2004.-96p.
14. Charlie Martineau, Jane Short IELTS Graduation Study Skills/-MACMILLAN, 2007.-128p.
15. Morgan Terry, Judith Wilson, IELTS Practice Tests Plus2/-Pearson Longman.2008.208p.
16. Michael McCarthy, Felicity O'Dell English Idioms In Use / Cambridge University Press, 2005. 190 p.
17. Seidl J., Mc Mordie W. English Idioms and How to Use Them. ABC Kaleidoscope, 1, Kyiv, 1993. – 36 p.
18. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. – М.: Рус.яз., 1984. – 944 с.
19. Баранцев К.Т. Англо-український фразеологічний словник. – Київ, «Знання» 2005. – 1056 с.
20. Vinareva L., Yanson V. English Idioms. – М.: Airis Press Publishing, 2005. – 382 p.